



**LUẬT VỀ PHÚC LỢI SỨC KHỎE CHO NHÂN VIÊN SÂN BAY (HAO) DÀNH CHO  
NHÂN VIÊN CHƯƠNG TRÌNH TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG (QSP) TẠI SÂN BAY QUỐC TẾ SAN FRANCISCO (SFO)  
TÌM HIỂU CÁC QUYỀN CỦA QUÝ VỊ**

Thời gian hiệu lực: 1 tháng 7 năm 2026 – 31 tháng 12 năm 2026 (sửa đổi tháng 2/2026)

Thông báo này nhằm mục đích thông báo cho Nhân Viên Dịch Vụ Sân Bay SF (nhân viên QSP) về các quyền của họ theo Luật về Phúc Lợi Sức Khỏe cho Nhân Viên Sân Bay (HAO). Luật HAO yêu cầu các chủ lao động QSP phải cung cấp một số phúc lợi chăm sóc sức khỏe nhất định. Nếu đang làm việc cho một chủ lao động QSP tại SFO, **quý vị là nhân viên được bảo vệ** theo luật này. Không có **yêu cầu về số giờ làm việc tối thiểu** – nhân viên QSP đủ điều kiện nhận các phúc lợi chăm sóc sức khỏe này bất kể số giờ đã làm việc. Chủ lao động QSP có thể tuân thủ Luật HAO bằng cách chọn một trong các lựa chọn sau:

(**Chủ Lao Động**: Vui lòng đánh dấu vào một trong các lựa chọn dưới đây.)

- LỰA CHON 1 – CUNG CẤP CHƯƠNG TRÌNH BẢO HIỂM SỨC KHỎE GIA ĐÌNH ĐẠT CHUẨN CHO QUÝ VỊ VÀ NGƯỜI PHỤ THUỘC ĐÁP ỨNG CÁC YÊU CẦU VỀ CHƯƠNG TRÌNH BẢO HIỂM SỨC KHỎE**
  - Chủ lao động không được yêu cầu quý vị đóng góp bất kỳ khoản tiền nào vào phí bảo hiểm cho chương trình bảo hiểm sức khỏe gia đình.
  - Bảo hiểm phải bắt đầu có hiệu lực vào ngày đầu tiên của tháng sau 30 ngày kể từ ngày bắt đầu làm việc.
- LỰA CHON 2 – ĐÓNG \$12,95 MỖI GIỜ LÀM VIỆC CHO CHƯƠNG TRÌNH CITY OPTION**  
Đóng \$12,95 mỗi giờ làm việc (tối đa 40 giờ một tuần hoặc \$518 mỗi tuần) cho City Option, chương trình này cung cấp cho nhân viên các tài khoản hoàn trả chi phí y tế.
- LỰA CHON 3 – CHI TRẢ CÁC KHOẢN CHI TIÊU CHĂM SÓC SỨC KHỎE KHÔNG THỂ HỦY NGANG DỰA TRÊN QUY MÔ HỘ GIA ĐÌNH VÀ SỐ GIỜ LÀM VIỆC CỦA NHÂN VIÊN**  
Chi trả các khoản chi tiêu chăm sóc sức khỏe không thể hủy ngang cho hoặc thay mặt cho mỗi nhân viên được bảo vệ theo số giờ đã làm việc tại hoặc gần SFO với tư cách là nhân viên QSP, theo các mức sau:

Quy Mô Hộ Gia Đình	Mức Chi Trả trên Mỗi Giờ Làm Việc	Mức Tối Đa Mỗi Tuần
Nhân viên không có Người Phụ Thuộc	\$6,17	\$246,80
Nhân viên có 1 Người Phụ Thuộc	\$12,33	\$493,20
Nhân viên có từ 2 Người Phụ Thuộc trở lên	\$17,44	\$697,60

**MIỄN TRỪ BẢO HIỂM**

Một số loại nhân viên nhất định sẽ được miễn trừ theo Luật HCAO, bao gồm nhưng không giới hạn ở sinh viên, thực tập sinh và nhân viên của các chủ lao động thuộc diện điều chỉnh của các yêu cầu về Mức Lương về quy định cho công việc thủ công.

**TỰ NGUYỄN TỪ BỎ BẢO HIỂM**

Nhân viên có thể từ bỏ bảo hiểm sức khỏe do chủ lao động cung cấp hàng năm bằng cách ký vào Đơn Từ Bỏ Tự Nguyện. Đơn từ bỏ có hiệu lực cho năm chương trình hiện tại; tuy nhiên, nhân viên có thể hủy bỏ đơn từ bỏ nếu có sự kiện cuộc sống đủ điều kiện.

**NGHIÊM CẤM HÀNH VI TRẢ ĐŨA**

Chủ lao động không được trả đũa nhân viên vì đã cố gắng tìm hiểu thêm về Luật HAO hoặc thực hiện các quyền của họ theo luật này. Nếu quý vị tin rằng mình đã bị phân biệt đối xử hoặc trả đũa vì đã tìm hiểu hoặc thực hiện các quyền của mình theo Luật HAO, hãy liên hệ Văn Phòng Thực Thi Tiêu Chuẩn Lao Động (OLSE) để khiếu nại. Vui lòng giữ lại một bản sao của mẫu đơn này.

**Không ký vào tài liệu này trừ khi quý vị đã đọc hết và hiểu đầy đủ các quyền của mình theo Luật HAO.**

Nếu quý vị có thắc mắc về trách nhiệm của chủ lao động hoặc quyền của quý vị theo Luật HAO, hãy liên hệ Văn Phòng Thực Thi Tiêu Chuẩn Lao Động (OLSE) theo số (415) 554-7903 hoặc [HCAO@sfgov.org](mailto:HCAO@sfgov.org) hoặc truy cập trang web [www.sf.gov/olse-hao](http://www.sf.gov/olse-hao).

Tên Nhân Viên

Ngày

Chữ Ký của Nhân Viên

Revised June 2026